

## Adatkezelési Tájékoztató - önéletrajzok kezelése -

### I. Bevezetés

Köszönjük jelentkezését a CATALDO CONSTRUCTION Kft. által meghirdetett álláslehetőségünkre!

Jelen Adatkezelési Tájékoztató (a továbbiakban: Tájékoztató) célja, hogy tájékoztatást nyújtsunk az Ön részére – többek között – arról, hogy milyen személyes adatait, milyen célból, milyen jogalappal, mennyi ideig kezeljük, továbbá, hogy informáljuk Önt az adatkezelési alapelvekről, az adatkezeléssel kapcsolatban Önt megillető jogérvényesítési és jogorvoslati lehetőségekről.

Az Ön által részünkre megadott személyes adatai biztonsága és megfelelő kezelése kiemelten fontos számunkra, ezért kérjük, hogy a jelen Tájékoztatóban foglaltakat gondosan és figyelmesen olvassa el. Ha az itt írtakkal kapcsolatban bármilyen kérdése, illetve észrevétele lenne, úgy forduljon hozzánk bizalommal elérhetőségeinken, kollégáink készséggel segítenek Önnek.

### II. A Tájékoztatóban használatos fogalmak meghatározása

1. **Személyes adat:** az Érintetthez vonatkozó bármely olyan információ, amely alapján az Érintett azonosíthatósága vagy azonosíthatósága teljesül. Azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható. Az Adatkezelő a jelen Tájékoztatóban adatkezelési célonként külön feltüntetett személyes adatokat gyűjti az Érintetttről.
2. **Adatkezelés:** az alkalmazott eljárástól függetlenül az adaton végzett bármely művelet vagy a műveletek összessége, így különösen gyűjtése, felvétele, rögzítése, rendszerezése, tárolása, megváltoztatása, felhasználása, lekérdezése, továbbítása, nyilvánosságra hozatala, összehangolása vagy összekapcsolása, zárolása, törlése és megsemmisítése, valamint az adat további felhasználásának megakadályozása.
3. **Adatkezelő:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza. Jelen Tájékoztatóban foglalt adatkezelések vonatkozásában a CATALDO CONSTRUCTION Kft. minősül adatkezelőnek.
4. **Adatfeldolgozó:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel.
5. **Érintett:** azonosított vagy azonosítható természetes személy, érintettnek minősülnek az álláspályázatra jelentkezők, önéletrajzot beküldő személyek.
6. **Hatóság:** a Nemzeti Adatkezelési és Információszabadság Hatóság (cím: 1055 Budapest, Falk Miska u. 9-11.; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu); honlap: <http://naih.hu>; telefon: +36 (1) 391-1400).
7. **Címzett:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, akivel vagy amellyel a személyes adatot közlik, függetlenül attól, hogy harmadik fél-e.
8. **GDPR:** a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete.
9. **Honlap:** [metrodom.hu](http://metrodom.hu)

### III. Az Adatkezelő és képviselője

Az Adatkezelő elérhetőségei:

- o Cégnev: CATALDO CONSTRUCTION Kft.
- o Székhely és levelezési cím: 1139 Budapest, Teve utca 33-41. C. ép. 1. ajtó
- o Cégjegyzékszám: 01-09-422308
- o E-mail: karrier@metrodom.hu

Az Adatkezelő képviselőjének neve és elérhetősége:

- o Név: Kiss Gábor ügyvezető
- o Levelezési cím: 1139 Budapest, Teve utca 33-41. C. ép. 1. ajtó

### IV. Adatkezelési alapelvek

Az alábbiakban összefoglaljuk azokat az adatkezelési alapelveket, amelyeket az Adatkezelő az adatkezelés teljes időtartama alatt, maradéktalanul érvényesít a GDPR 5. cikkében foglaltakkal összhangban.

1. **Jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság:** Az Érintett személyes adatainak kezelésére kizárólagosan jogszerű és tisztességes úton, valamint az Érintett számára átlátható módon kerül sor. Az Adatkezelő a Tájékoztató hatályos szövegét ingyenesen, kötelezettségmentesen, folyamatosan és nyilvánosan elérhetővé és megismerhetővé teszi a Honlapon. Az Adatkezelő a megadott személyes adatokat tisztességtelen vagy a jelen tájékoztatóban foglalt célon felül más, további célból nem kezeli, adatkezelési tevékenysége során mindenkor jelen tájékoztatónak, valamint az irányadó jogszabályoknak megfelelően jár el.
2. **Célhoz kötöttség:** Az Adatkezelő a személyes adatokat kizárólag a Tájékoztatóban feltüntetett, egyértelmű és jogszerű célból kezelheti. Az egyes adatkezelési célok teljes áttekinthetősége érdekében az Adatkezelő jelen dokumentumban tájékoztatást nyújt arra vonatkozóan, hogy a megküldött önéletrajzot milyen célból, milyen időtartamig és mely jogalap alapján kezeli. Mindezen előírásokat az Adatkezelő rá nézve kötelezőként alkalmaz.
3. **Korlátozott tárolhatóság:** Az Érintett személyes adatainak tárolását olyan formában biztosítja az Adatkezelő, amely az érintettek azonosítását csak a személyes adatok kezelése céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé.
4. **Adattakarékosság:** Az Adatkezelő célja, hogy csak a lehető legszükségesebb, legrelevánsabb személyes adatokat kezelje. Ezek minden esetben olyan adatok, amelyek a meghatározott adatkezelési cél szempontjából valóban szükségesek.
5. **Adatvédelem elve:** Az Adatkezelő kiemelten fontosként kezeli a megadott személyes adatok védelmét, ezért megtesz minden ehhez szükséges, elvárható és a technika mindenkori fejlettségéhez igazodó technikai és egyéb szervezési lépést, eljárást. Az Adatkezelő a megadott személyes adatokat alapvetően digitálisan tárolja. Az adatvédelmi incidens megelőzése, illetve elhárítása érdekében az Adatkezelő a megfelelő eljárásokkal megakadályozza a személyes adatokhoz való jogosulatlan hozzáférést, valamint a jogosulatlan adatbevitelt, adatmódosítást, adattörlést.

### V. Az adatkezelési cél, az adatkezelés folyamata

Az alábbiakban kerül részletesen megjelölésre a rendelkezésre bocsátott önéletrajzból származó személyes adatok kezelésének célja és folyamata.

#### 1. **Önéletrajzok kezelése állaspályázatra történő jelentkezés céljából:**

Az Adatkezelő a Honlapon „Karrier” menüpont alatt, illetve harmadik személyek által üzemeltetett állasközvetítő honlapokon, időről-időre meghirdeti a cégen belüli nyitott munkalehetőségeket, amelyekre önéletrajzok megküldésével lehet jelentkezni.

Az álláspályázatra történő jelentkezés az alábbi módokon történhet:

- a) a [kARRIER@metrodom.hu](mailto:kARRIER@metrodom.hu) e-mail címre küldött üzenettel
- b) a Karrier menüpont alatt történő jelentkezéssel
- c) más állásközvetítő oldalon közzétett hirdetésre történő jelentkezéssel

- Adatkezelés célja: az álláspályázat lefolytatása, állásra jelentkezők szűrése, munkaerő felvétel.
- Érintett: álláspályázatra jelentkező.
- Személyes adatok: név, telefonszám, e-mail cím, lakcím, egyéb adatok az önéletrajz adattartalma szerint (melyet az Érintett határoz meg).
- Adatkezelés jogalapja: hozzájárulás [GDPR 6. cikk (1) bek. a) pont].  
(A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét.)
- Adatkezelés időtartama: az Adatkezelő az önéletrajzokat a hozzájárulás visszavonásáig, de legfeljebb az álláspályázat befejezéséig kezeli.

Az Adatkezelő a pályázat során kiválaszthat bizonyos személyeket, akiket - bár nem kerültek felvételre - alkalmasnak talál az Adatkezelő által meghirdetett pozíció betöltésére. Ezen személyeket az Adatkezelő e-mailben megkeresheti azzal a kéréssel, hogy önéletrajzukat tovább tárolhassa és nyitott pozíció esetén megkereshesse őket.

Amennyiben a pályázó hozzájárul ezen különálló adatkezeléshez, úgy az Adatkezelő az érintett hozzájárulásának visszavonásáig, de legfeljebb 2 évig kezeli önéletrajzát.

## 2. Karrieroldalra történő regisztráció:

Lehetőség van arra, hogy a jelentkező személy ne csak aktuális álláspályázatra jelentkezzen, hanem bekerüljön a karrier-adatbázisba, mely lehetővé teszi, hogy feltöltött önéletrajzát az Adatkezelő felhasználhassa azon időszakban is, amikor nem hirdet meg álláslehetőséget.

- Adatkezelés célja: a Karrieroldalra történő regisztráció, állás betöltése érdekében keresés lefolytatása az önéletrajzok között, álláslehetőség küldése az érintett részére, munkaerő felvétel.
- Érintett: Karrieroldalra regisztráló személy.
- Személyes adatok: név, telefonszám, e-mail cím, lakcím, egyéb adatok az önéletrajz adattartalma szerint (melyet az Érintett határoz meg).
- Adatkezelés jogalapja: hozzájárulás [GDPR 6. cikk (1) bek. a) pont].  
(A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét.)
- Adatkezelés időtartama: az Adatkezelő az adatokat a hozzájárulás visszavonásáig, de legfeljebb 2 évig kezeli.

## VI. Adatfeldolgozás, egyéb személyek

A munkaügyi és HR tevékenységeket az MTDM Management Kft. (1139 Budapest, Teve utca 33-41. C. ép. 1. ajtó; 01-09-957503; képvis.: Nagy Zsolt ügyvezető) látja el.

Az Adatkezelő az önéletrajzokat a HR Master programban (Toborzó Modulban) tárolja és kezeli.

A HR Master hozzáférési rendszere korlátozott.

A HR Master program supportját, karbantartását, üzemeltetését az Evolution Consulting Kft. (székhely: 3515 Miskolc, Egyetemváros AFKI. ép. 2. em.; cégjegyzékszám: 05-09-014424) végzi adatfeldolgozóként.

A [profession.hu](https://www.profession.hu) oldal használata esetén az adatkezelő a [profession.hu](https://www.profession.hu) Kft. (Postacím, székhely: 1123 Budapest, Nagyenyed utca 8-14. 4. emelet; Telefon: +36 (1) 224-2070; Honlapcím: [www.profession.hu](http://www.profession.hu)). Adatkezelési tájékoztatója a következő link alatt érhető el:

<https://www.profession.hu/gdpr/>

Az Adatkezelő hirdetésére történő jelentkezés az Adatkezelő Karrieroldalára irányít.

## VII. Jogérvényesítés és jogorvoslat

**Érintetti jogok gyakorlásának szabályai:**

Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb a tájékoztatás kérésétől számított egy hónapon belül köteles megadni a kért tájékoztatást. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható. A határidő meghosszabbításáról az Adatkezelő a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Érintettet.

Ha az Adatkezelő nem tesz intézkedéseket az Érintett kérelme nyomán, késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Érintettet az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy az érintett panaszt nyújthat be a Hatóságnál, és élhet bírósági jogorvoslati jogával.

Ha az Adatkezelőnek megalapozott kétségei vannak a kérelmet benyújtó személy kilétével kapcsolatban, kérheti a személyazonosság megerősítéséhez szükséges további információk benyújtását is.

### **Kommunikáció az Adatkezelővel:**

Az Érintett és az Adatkezelő közötti kommunikáció e-mail útján, vagy postai úton történik.

#### **1. Hozzáférési jog:**

Az Érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől visszajelzést kérjen bármikor arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, illetve amennyiben az adatkezelés folyamatban van, úgy az Érintettnek hozzáférési joga van a kezelt személyes adataihoz az alábbi terjedelemben.

A hozzáférés keretében az Adatkezelő által adott, adatkezeléssel kapcsolatos információk különösen az alábbiakra terjedhetnek ki:

- a) az adatkezelés céljai;
- b) az érintett személyes adatok kategóriái;
- c) azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják,
- d) személyes adatok tárolásának tervezett időtartama,
- e) az érintett joga, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;
- f) felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;
- g) ha az adatokat nem az érintettől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ;
- h) ha van ilyen, automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel jár.

#### **2. Helyesbítés:**

Az Érintett köteles a személyes adataiban bekövetkezett változásról az Adatkezelőt írásban értesíteni. Az Adatkezelő az adatváltozást a kérelem beérkezésétől számított 8 napon belül teljesíti. Ha az Érintett a személyes adataiban bekövetkezett változást az Érintett késedelem nélkül nem jelenti be, annak következményeit az Érintett köteles viselni. Ha a megadott személyes adat a valóságnak nem felel meg, és a valóságnak megfelelő személyes adat az Adatkezelő rendelkezésére áll, a személyes adatot az Adatkezelő automatikusan helyesbíti.

#### **3. Adattörlés:**

Az Érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat, az Adatkezelő pedig köteles arra, hogy az Érintettre vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül törölje, így különösen, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- b) az Érintett visszavonja az adatkezeléshez adott hozzájárulását és az adatkezelésnek nincs más jogalapja (a visszavonás visszamenőlegesen nem érinti az adatkezelés jogszerűségét);
- c) az Érintett a jogos érdeken alapuló adatkezelés ellen tiltakozik;
- d) a személyes adatokat jogellenesen kezelte az Adatkezelő;
- e) a személyes adatokat az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;

- f) a személyes adatok gyűjtésére a GDPR 8. cikk (1) bekezdésében említett, információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Az Adatkezelő a fenti esetkörök fennállása esetén sem köteles törölni a kezelt személyes adatokat, amennyiben az adatkezelés szükséges:

- a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- a személyes adatok kezelését előíró, az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből;
- statisztikai célból vagy archiválás céljából, illetőleg tudományos és történelmi kutatási célból, amennyiben a törlés valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést;
- a GDPR 9. cikk (2) bekezdése h) és i) pontjának, valamint a 9. cikk (3) bekezdésének megfelelően a népegészségügy területét érintő közérdek alapján;
- jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

#### 4. Adatkezelés korlátozásához való jog:

Az Érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, amennyiben az alábbi feltételek egyike teljesül.

- az Érintett vitatja a személyes adatainak pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- az adatkezelés jogellenes, és az Érintett ellenzi a személyes adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra az adatkezelési cél teljesítéséhez, de az Érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez;
- az Érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az Érintett jogos indokaival szemben.

Amennyiben az adatkezelés a fentiek szerint korlátozás alá kerül, úgy az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak az Érintett hozzájárulása mellett, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, fontos közérdekből lehet kezelni. Amennyiben az adatkezelés korlátozása feloldásra kerül, úgy a korlátozást kérelmező Érintettet az Adatkezelő előzetesen értesíti e tényről.

#### 5. Tiltakozás adatkezelés ellen:

Az Érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a jelen szabályzat szerinti, jogos érdeken alapuló kezelése ellen. Ebben az esetben az Adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha az Adatkezelő bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

#### 6. Adathordozhatósághoz való jog:

Az Érintett hozzájárulása alapján, illetőleg a szerződés teljesítése érdekében kezelt személyes adatok tekintetében az Érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az Adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban átadja számára, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályozná az az Adatkezelő, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta. E jog gyakorlására kizárólag a hozzájáruláson vagy szerződés teljesítése jogalapján kezelt és digitális úton kezelt személyes adatok tekintetében van mód.

#### 7. A Hatóság eljárásnak kezdeményezése:

Az Érintett a Hatóságnál bejelentés útján vizsgálatot kezdeményezhet arra hivatkozással, hogy a személyes adatai kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll. A Hatóság vizsgálata ingyenes, a vizsgálat költségeit a Hatóság előlegezi és viseli. A Hatósághoz tett bejelentése miatt senkit sem érhet hátrány.

Hatóság elérhetőségei: cím: 1055 Budapest, Falk Miska u. 9-11.; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu); honlap: <http://naih.hu>; telefon: +36 (1) 391-1400.

**8. Bíróság előtti jogérvényesítés:**

Az Érintett a jogainak megsértése esetén az Adatkezelő ellen bírósághoz fordulhat, a per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A perre főszabály szerint az Adatkezelő székhelye szerinti törvényszék illetékes, de az – az Érintett választása szerint – az Érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható. A törvényszék illetékessége a [www.birosag.hu](http://www.birosag.hu) honlapon található „Bíróság kereső” alkalmazással ellenőrizhető. A törvényszék az ügyben soron kívül jár el.

**9. Kártérítés:**

Minden olyan személy, aki az adatvédelmi jogszabályok megsértésének eredményeként kárt szenvedett, az elszenvedett kárért az Adatkezelőtől kártérítésre jogosult.

Az Adatkezelő felelősséggel tartozik minden olyan kárért, amelyet az adatvédelmi jogszabályokat sértő adatkezelés okozott.

Az Adatkezelő mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárt előidéző eseményért őt semmilyen módon nem terheli felelősség.

### **VIII. Adatbiztonság**

Az Adatkezelő gondoskodik az adatkezelés biztonságáról és ennek érdekében megteszi a szükséges és megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket. Biztosítja a személyes adatok bizalmasságát (pl. nyilvánosságra kerülés, jogosulatlan hozzáférés), sértetlenségét (megváltoztatás, módosítás, törlés) rendelkezésre állását (elérhetőség, visszaállíthatóság).

Az Adatkezelő az adatkezelési, valamint ezzel kapcsolatos szervezési tevékenysége során figyelembe veszi a tudomány és technológia mindenkori állását és fejlődését. Törekszik arra, hogy az adatbiztonság fenntartása érdekében a lehető legbiztonságosabb, illetve a kockázat mértékének megfelelő adatbiztonságot garantáló technológiát alkalmazza a természetes személyek jogainak és szabadságainak védelme érdekében.

### **IX. Egyéb rendelkezések**

Az Adatkezelő fenntartja magának a jogot, hogy a Tájékoztatót egyoldalúan bármikor módosítsa, az Adatkezelő mindig a hatályos Tájékoztatót teszi közzé.

Budapest, 2025.04.16.

CATALDO CONSTRUCTION Kft.